

OR18.EI-11157813

Einweg-Lichtschranken

Through beam sensors

Barrières simples



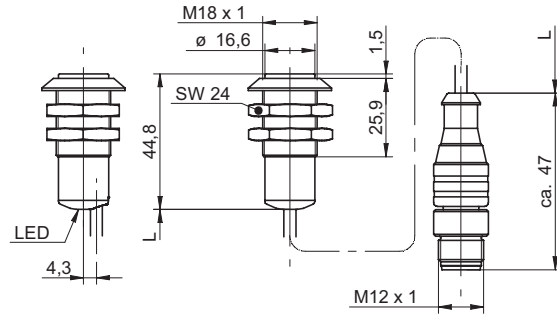
11157813



Baumer

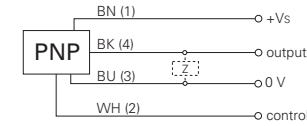
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Abmessungen Dimensions Dimensions

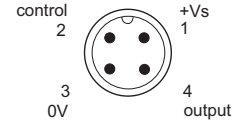


- Alle Masse in mm
 - All dimensions in mm
 - Toutes les dimensions en mm
- Kabellänge L = 100 mm
cable length L = 100 mm
Longueur du câble L = 100 mm

Elektrischer Anschluss Connection diagram Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun
WH = Weiss/white/blanc
BK = Schwarz/black/noir
BU = Blau/blue/bleu



¹⁾ Class 2, UL 1310, see FAQ

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

Canada Baumer Inc. CA-Burlington, ON L7M 4B9 Phone +1 (1)905 335-8444	Italy Baumer Italia S.r.l. IT-20090 Assago, MI Phone +39 (0)2 45 70 60 65
China Baumer (China) Co., Ltd. CN-201612 Shanghai Phone +86 (0)21 6768 7095	Singapore Baumer (Singapore) Pte. Ltd. SG-339412 Singapore Phone +65 6396 4131
Denmark Baumer A/S DK-8210 Aarhus V Phone +45 (0)8931 7611	Sweden Baumer A/S SE-56133 Huskvarna Phone +46 (0)36 13 94 30
France Baumer SAS FR-74250 Fillinges Phone +33 (0)450 392 466	Switzerland Baumer Electric AG CH-8501 Frauenfeld Phone +41 (0)52 728 1313
Germany Baumer GmbH DE-61169 Friedberg Phone +49 (0)6031 60 07 0	United Kingdom Baumer Ltd. GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ Phone +44 (0)1793 783 839
India Baumer India Private Limited IN-411038 Pune Phone +91 20 2528 6833/34	USA Baumer Ltd. US-Southington, CT 06489 Phone +1 (1)860 621-2121

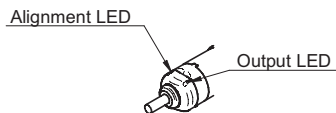
Technische Daten

Technical data

Données techniques

Grenzreichweite Sn	20 m	nominal range Sn	20 m	Limite de portée Sn	20 m
Betriebsreichweite Sb	13 m	actual range Sb	13 m	Portée de service Sb	13 m
Betriebsspannungsbereich +Vs ¹⁾	12 ... 30 VDC	voltage supply range +Vs ¹⁾	12 ... 30 VDC	Plage de tension +Vs ¹⁾	12 ... 30 VDC
Stromaufnahme max. (ohne Last)	40 mA	current consumption max. (no load)	40 mA	Consommation max. (sans charge)	40 mA
Stromaufnahme mittel	30 mA	current consumption typ.	30 mA	Courant absorbé moyen	30 mA
Spannungsabfall Vd	< 2 VDC	voltage drop Vd	< 2 VDC	Tension résiduelle Vd	< 2 VDC
Ansprech- / Abfallzeit	< 2 ms	response time / release time	< 2 ms	Temps d'activation / désactivation	< 2 ms
Ausgangsschaltung	PNP	output circuit	PNP	Circuit de sortie	PNP
Schaltfunktion	Hell- / Dunkelschaltung	output function	light / dark operate	Fonction de commutation	claire/sombre
kurzschlussfest	ja	short circuit protection	yes	Protégé contre courts-circuits	oui
verpolungsfest	ja	reverse polarity protection	yes	Protégé contre inversion polarité	oui
Arbeitstemperatur	-25 ... +55 °C	operating temperature	-25 ... +55 °C	Température de fonctionnement	-25 ... +55 °C
Schutzart	IP 67	protection class	IP 67	Classe de protection	IP 67

LED



LED Anzeigen LED indication Indication LED

Alignment:

Leuchtet die grüne LED bedeutet das, dass der Sensor stabil arbeitet

The green LED permanently ON indicates that the sensor is in a stable operating condition

La LED verte allumée à lumière fixe indique, le détecteur est prêt à fonctionner dans des conditions stables

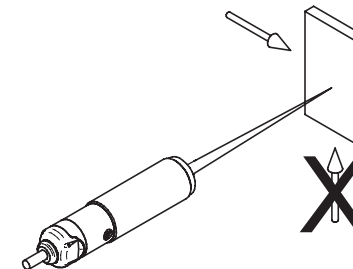
Output:

Die gelbe LED zeigt den Ausgangszustand an.
Blinken = Kurzschluss

The yellow LED indicates the output status.
Blinking = short circuit

La LED jaune indique l'état de la sortie.
Clignote = courts-circuits

Montage Mounting Montage



Teach-in*

Die Sensoren auf gegenüberliegenden Seiten positionieren. Durch Bewegung des Senders (OR18x.TI-xxxxxxx) in vertikale oder horizontale Richtung, die Ein- und Ausschaltpunkte der gelben LED (OUTPUT) an dem Empfänger bestimmen (OR18x.EI-xxxxxxx). Den Sensor in der Mitte zwischen den erfassten Punkten befestigen und überprüfen, dass die grüne LED (ALIGNMENT) am Empfänger leuchtet.

* Das beschriebene Verfahren ist für die Modalität HELL gültig

Place the sensors on opposite sides. Moving the emitter (OR18x.TI-xxxxxxx) both vertically and horizontally, define the points of switch-off and switch-on of the yellow LED (OUTPUT) on the receiver (OR18x.EI-xxxxxxx). Mount the sensor in the middle of the defined points and check that the green LED (ALIGNMENT) on the receiver is ON.

* The procedure are valid for the LIGHT mode.

Placer les détecteurs sur les côtés opposés. En déplaçant l'émetteur (OR18x.TI-xxxxxxx) dans les directions verticale et horizontale, on obtient les points d'allumage et d'extinction de la LED jaune (OUTPUT) sur le récepteur (OR18x.EI-xxxxxxx). Fixer le détecteur au milieu, entre les points détectés et vérifier que la LED verte (ALIGNMENT) sur le récepteur est allumée avec la lumière continue.

*La procédure décrites ci-après sont valides pour le mode CLAIR

FAQ

• Hell oder Dunkelschaltend?

Pin 2 (0V) = Dunkelschaltend
Pin 2 (+Vs) = Hellschaltend

• Pin 2 nicht angeschlossen?

Im Fall des nicht angeschlossenen Pin 2, aktiviert sich der Sensor im DUNKEL Modus

• Netzteil nach UL 1310, Class 2?

oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.

• Light or dark switching?

Pin 2 (0V) = dark on
Pin 2 (+Vs) = light on

• Pin 2 not connected?

in case pin 2 is not connected the sensor operates in DARK mode

• Voltage supply according UL 1310, Class2?

or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A

• Commutation clair ou sombre?

Pin 2 (0V) = commutation sombre
Pin 2 (+Vs) = commutation clair

• Pin 2 non connecté?

En cas de fil blanc ou pin 2 non raccordé, le détecteur s'active en mode SOMBRE

• L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310?

Ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.

Zubehör Accessories Accessoires

Sensofix Serie 18 RD
Sensofix Serie 18 RD
Sensofix Serie 18 RD
10151658

